

DDb

Design Diffusion bagno e benessere

DDB Design Diffusion bagno
Rivista bimestrale anno IX n. 74 Febbraio/Februari 2015
Tasse perceute (tassa riscossa) uff. CM/9/2 Roseto_Mil Sped. a. p. 45%
Decreto legge 552/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano
e 5,00 (Italy only) - A e 17,50 - F e 9,80 - D e 10,50 - GR e 9,00 - Pe ,40
E e 8,00 - GB BP e 5,70 - N Nkr. 100,00 - S SKr. 108,00 - CH Sfr. 14,50



74

**INDA TOTAL LOOK
DESIGN IT'S YOUNG!
CONTRACT
& SHOW ROOM**

INTERVIEW

Txt: a cura di Claudio Moltani

PETER PAN? ERA UN DESIGNER (GIOVANE)...

PETER PAN? HE WAS A (YOUNG) DESIGNER...

**CINQUE DOMANDE AD ARCHITETTI, PROGETTISTI, DESIGNER...
ACCOMUNATI DA UNA APPARTENENZA ANAGRAFICA PIÙ O MENO...
GIOVANILE. CON RISPOSTE CHE FANNO TRASPARIRE UN PO' DI
AMAREZZA: EH, NO, L'ITALIA NON È UN PAESE PER GIOVANI. MA
ANCHE, E PER FORTUNA SOPRATTUTTO, VOGLIA DI CONTINUARE AD
ESSERE INNOVATIVI, CURIOSI, PROPOSITIVI...**

*FIVE QUESTIONS FOR ARCHITECTS AND DESIGNERS... ALL OF THEM
SHARING AN AGE THAT IS MORE OR LESS... YOUTHFUL. THEIR
ANSWERS REVEAL SOME BITTERNESS: WELL, NO, ITALY IS NO
COUNTRY FOR YOUNG MEN. BUT LUCKILY THEY ALSO SEEM TO BE
WILLING TO CONTINUE TO BE INNOVATIVE, CURIOUS, PROACTIVE...*

Sotto l'immagine di Silvana Angeletti e Daniele Ruzza il progetto Alizè per Colombo Design

Below the image of Silvana Angeletti and Daniele Ruzza, Alizè project for Colombo Design

RISPONDONO SILVANA ANGELETTI E DANIELE RUZZA

Ti consideri un/una giovane designer?

No e sì... No perché l'età anagrafica non ci consente di definirci giovani. Sì perché in Italia per lavorare occorre avere una grandissima motivazione interiore, resistenza e forza fisica, caratteristiche tipiche della giovinezza.

L'Italia (le sue aziende) è un Paese per giovani?

No. Belle parole pochissimi fatti. Come docenti e come art director abbiamo provato più volte a promuovere progetti interessanti di giovani, le aziende, diverse tra loro per dimensione e ambito, non sono mai andate oltre l'aspetto di comunicazione, non hanno mai trasformato il progetto in un vero prodotto, anche se le potenzialità c'erano tutte.

Quando si è giovani si vuole sovvertire l'ordine delle cose. E quando si invecchia si diventa restauratori?

E' molto più complesso di come appare... conosciamo giovani restauratori e anziani sognatori. Ognuno segue la sua indole interiore, indipendentemente dall'età. Ci sembra però che in Italia ci sia più spazio nelle riviste e sui blog per i giovani designers che dentro le aziende. .. questo può viziare il loro l'approccio alla progettazione. Oggi saper comunicare bene può risultare più utile che saper progettare bene .. si ingenera così un meccanismo assai viziato per cui "il diverso" è appetibile ma si consuma in fretta, non lascia traccia del suo passaggio... e le persone, giovani o vecchie che siano, continuano a sognare di potersi comprare la lampada Arco di Castiglioni ..

Il designer rimarrà sempre un Peter Pan?

Se per Peter Pan intendiamo una persona sensibile dotata di antenne che fiutano l'evolversi della società in termini politici, economici, sociali e produttivi, certo!

I tuoi lavori/progetti sono giovanili? Se sì... quando farai qualcosa di maturo?

Il nostro approccio fin dagli esordi è stato "maturo" nel senso che abbiamo sempre lavorato con e per le aziende cercando di produrre oggetti onesti, durevoli e belli.





A sinistra, cabina doccia Teuco Reloaded. Una cabina doccia dal design innovativo, disponibile sia con rubinetteria standard che in abbinamento alla colonna con bagno turco integrato. Completa di piatto doccia in acrilico ha il rivestimento delle pareti sia in cristallo bianco extrachiaro che azzurro in polvere. Integra l'illuminazione perimetrale d'ambiente, il sistema Bluetooth e la funzione chromoexperience. In Basso, la collezione di sanitari Tulip di Azzurra Ceramica si ispira al design scandinavo, semplice, essenziale, basato sulla combinazione di eleganza, forme organiche e funzionalità

Left, Teuco Reloaded shower cabin. A shower cabin with an innovative design, available both with standard fittings and matching the column with integrated steam room. Complete with the acrylic shower base, it has the wall covering both in extra-clear white and light-blue powder crystal. To finish the layout, the perimeter ambient light, the Bluetooth system and chromoexperience function. Above, Tulip bathroom fixtures collection by Azzurra Ceramica is inspired to the Scandinavian design, simple, essential, based on the combination between elegance, organic shapes and functionality



beyond the communication aspect, they have never transformed the project into a real product, although the potential was all there.

When you're young you want to subvert the order of things. Do you become a restorer as you grow older?

It's much more complicated than what it seems... we know young restorers and old dreamers. Everyone follows his own inner nature, regardless of the age. We think thou that in Italy there's more space within magazines and blogs for young designers than within companies... This can affect their approach to design. Nowadays, being able to communicate well may seem more useful than being able to design well... This creates a vicious mechanism for which "the different" is likeable but it's consumed fast, without leaving any trace of its passage... And people, whether they're young or old, continue to dream of buying Arco lamp by Castiglioni...

Will designer always be a Peter Pan?

If by Peter Pan you mean a sensitive person equipped with antennas that spot the evolving of the society in political, economic, social and productive terms, of course!

Are your works/projects young? If so... when will you make something more mature?

From the beginning our approach was "mature" in the sense that we've always worked with and for companies trying to produce honest, durable and nice objects.

SILVANA ANGELETTI AND DANIELE RUZZA ANSWER

Do you consider yourself a young designer?

No and yes... No because the age doesn't allow us to define ourselves young. Yes because in Italy a great inner motivation, resistance and strength, characteristics typical of youth, are needed in order to work.

Is Italy (its companies) a Country for young people?

No. Nice words very few facts. As teachers and art directors we tried a few times to promote interesting project made by young people, but companies, all different for dimensions and field, have never gone